



TRAVELER 4you Ergo

Dotazione „Edition PURE“

Dotazione extra leggera con un peso totale della sedia a rotelle a partire da 10 kg con geometria del telaio personalizzata su dimensione

Numero Repertorio 2928355

A9030105000 € 5.690,00

☐ Preventivo di spesa Data: _____

Numero di richiesta: _____

☐ Data dell'ordine: _____

Secondo AGB PRO ACTIV Reha-Technik GmbH

Numero d'ordine: _____

Rivenditore / Indirizzo rivenditore:

Codice cliente: _____
Ragione sociale: _____
Via: _____
CAP / Città: _____
Tel.: _____
Fax: _____
E-Mail: _____
Ref.: _____

Destinazione: ☐ come l'indirizzo rivenditore
☐ altro indirizzo (vedi sotto)

Ragione sociale /
Cognome e Nome: _____
Via: _____
CAP / Città: _____

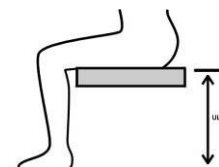
Nome utente / Commissione:

ID- / N. comm.: _____
Cogn., Nome: _____
Via: _____
CAP / Città: _____
Tel.: _____
Fax: _____
E-Mail: _____
Dat. nasc.: _____
Ente erogatore: _____

Ind. fatt: ☐ come l'indirizzo rivenditore
☐ altro indirizzo (vedi sotto)

Codice cliente: _____
Ragione sociale: _____
Via: _____
CAP / Città: _____
Tel.: _____
Fax: _____
E-Mail: _____
Ref.: _____

Misure corporee:



Altezza: _____ cm

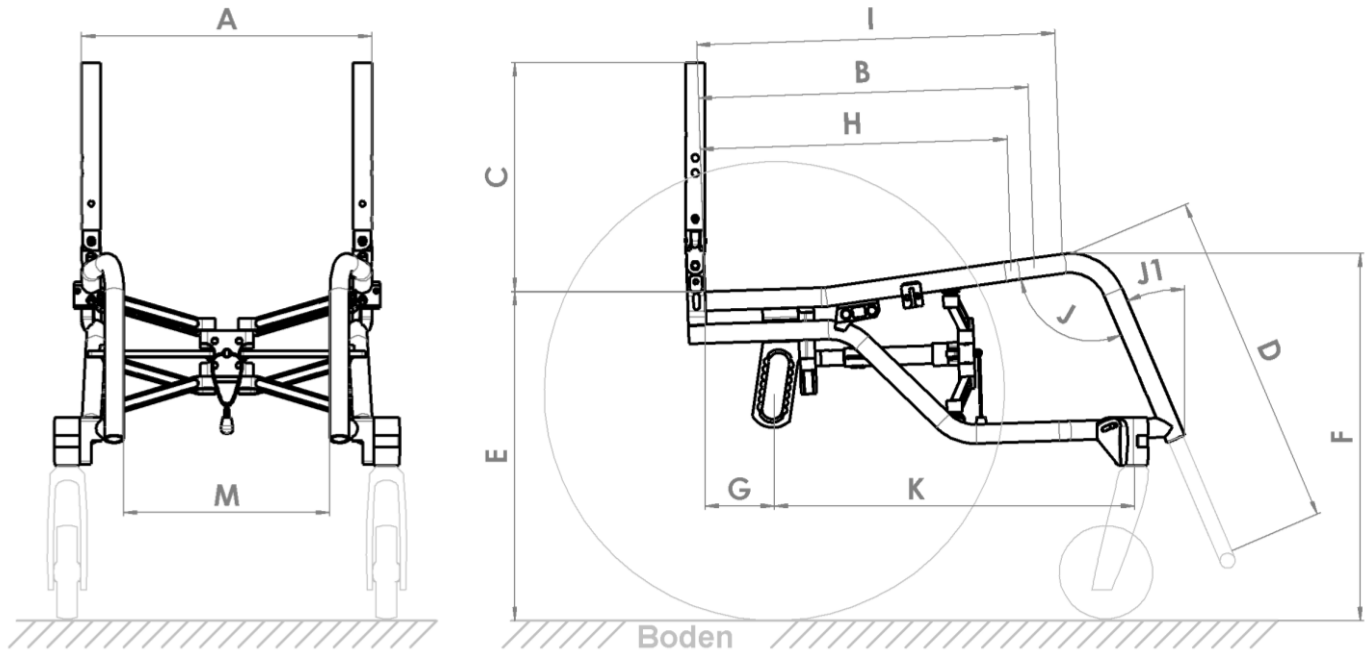
Peso: _____ kg

Distanza da cavo
popliteo a terra: _____ cm
(misure anatomiche: da retroginocchio a sottosuola)

Note: _____

Queste informazioni sono necessarie per il controllo. Se le informazioni mancano, non è possibile verificare i criteri pertinenti!

Diagramma misure



Dimensioni della carrozzina:

A: SB Larghezza sedile (min. 33 cm – max. 52 cm)	_____ cm	H: Inizio restringimento del telaio (possibile da ST 34 cm) (I – min. 6 cm)	_____ cm
B: ST Profondità sedile (min. 35 cm)	_____ cm	I: Lunghezza del telaio fino alla curva delle ginocchia (min. 41 cm – max. 50 cm) (min. ST – 1 cm)	_____ cm
C: RH Altezza schienale (da RH 22 cm)	_____ cm	J: KW Angolo delle ginocchia (da 90°)	_____ °
D: USL Distanza telaio da piega a pedana	_____ cm	J1: Angolo del tubo del telaio Anteriore rispetto alla verticale (consigliato > 10°)	_____ °
E: SHh Altezza del sedile posteriore (min. 39 cm – max. 47 cm) con ruote posteriori da 24"	_____ cm	K: Posizione del blocco cuscinetto ruota sterzante	_____ cm
F: SHv Altezza del sedile anteriore (min. 42 cm – max. 52 cm) con ruote da 5"	_____ cm	Forma del telaio anteriore	
G: KP Punto di ribaltamento (bordo interno del tubo posteriore al centro dell'asse della ruota motrice) (KP min. 3 cm – max. 11 cm)	_____ cm	☐ Forma a G (dritta) Larghezza USL = SB – 5 cm	
Possibilità di montare un allungamento del passo a partire da KP 7 cm		☐ Forma a V (7°)	
		☐ con inserimento del telaio Attacco manubrio parallelo, forma a G Larghezza USL min. SB - 11 cm Specificare la larghezza USL:	
		M: Larghezza arti inferiori sopra (subito sotto le ginocchia)	_____ cm

Le tolleranze dimensionali secondo la norma DIN EN ISO 13920 si applicano al progetto
(dimensioni in mm)

Grado di precisione	fino al 30	da 30 a 120	da oltre 120 a 400	da oltre 400 a 1000
C	+/- 1	+/- 3	+/- 4	+/- 6

Colore del telaio - Design monocolore		
Informazioni sui colori attualmente disponibili e immagini esemplificative sono disponibili all'indirizzo: www.proactiv-gmbh.eu/it/colori		
Colore del telaio: scelta dalla tavolozza dei colori		
Il colore del telaio viene specificato al momento dell'ordine ☒ A9000100170-000	Grezza, sabbata, non rivestita ☒ A9000100170-020 Nota: un telaio in alluminio non rivestito forma nel tempo uno strato di ossido che può causare macchie scure al contatto.	
Colori in polvere		
Bianco RAL 9016 ☒ lucido A9000100170-023 ☐ opaco A9000100170-123 € 43,40	Argento brillante ☒ lucido A9000100170-011	Antracite RAL 7016 ☒ lucido A9000100170-001 ☐ opaco A9000100170-101 € 43,40
Nero RAL 9005 ☒ lucido A9000100170-003 ☐ opaco A9000100170-019 € 43,40	Orange puro RAL 2004 ☒ lucido A9000100170-022 ☐ opaco A9000100170-122 € 43,40	Pink Magenta RAL 4010 ☒ lucido A9000100170-037 ☐ opaco A9000100170-137 € 43,40
Blu pastello RAL 5024 ☒ lucido A9000100170-036 ☐ opaco A9000100170-136 € 43,40	Lemon Green ☒ lucido A9000100170-005 ☐ opaco A9000100170-105 € 43,40	Giallo RAL 1023 ☒ lucido A9000100170-046 ☐ opaco A9000100170-146 € 43,40
Rosso RAL 3001 ☒ lucido A9000100170-047 ☐ opaco A9000100170-147 € 43,40	Lagoon Blue ☒ lucido A9000100170-052 ☐ opaco A9000100170-152 € 43,40	Athletic Grey RAL 7046 ☒ lucido A9000100170-050 ☐ opaco A9000100170-150 € 43,40
Muddy Grey RAL 7033 ☒ lucido A9000100170-051 ☐ opaco A9000100170-151 € 43,40	Peach RAL 3022 ☒ lucido A9000100170-038 ☐ opaco A9000100170-138 € 43,40	
Colori in polvere „Dormant”		
Nero profondo effetto argento ☒ lucido A9000100170-007	Sky Blue ☒ lucido A9000100170-017	Blu marino ☒ lucido A9000100170-045 ☐ opaco A9000100170-145 € 43,40
Electric Green ☒ lucido A9000100170-015 ☐ opaco A9000100170-115 € 43,40	Violetto ☒ lucido A9000100170-044	Fire Red ☒ lucido A9000100170-018 ☐ opaco A9000100170-118 € 43,40
Colore del telaio – Design monocolore Colori speciali „vernice liquida“		
€ 349,60		
Storm (blu ghiaccio) ☐ lucido A9000100170-500 ☐ opaco A9000100170-501	Prairie (roségold) ☐ lucido A9000100170-504 ☐ opaco A9000100170-505	Berry (bacca) ☐ lucido A9000100170-526 ☐ opaco A9000100170-527
Blue Ocean ☐ lucido A9000100170-522 ☐ opaco A9000100170-523	Emerald (smeraldo) ☐ lucido A9000100170-514 ☐ opaco A9000100170-515	Chili ☐ lucido A9000100170-516 ☐ opaco A9000100170-517

Colore telaio - Design bicolore

Nota: nel caso di un design bicolore, entrambi i colori corrispondono al grado di brillantezza del colore del design.

☐ Design bicolore composto da un colore di base (sul telaio posteriore) e un colore di design (sul telaio anteriore) € 268,50

Selezionare il colore qui sotto:

Colore di base (sul telaio posteriore)

Bianco RAL 9016

☐ A9000100170-200

Argento brillante

☐ A9000100170-201

Antracite RAL 7016

☐ A9000100170-202

Nero RAL 9005

☐ A9000100170-203

Blu pastello RAL 5024

☐ A9000100170-206

Lemon Green

☐ A9000100170-207

Giallo RAL 1023

☐ A9000100170-208

Lagoon Blue

☐ A9000100170-212

Athletic Grey RAL 7046

☐ A9000100170-210

Muddy Grey RAL 7033

☐ A9000100170-211

Colore del design (sulla parte anteriore del telaio)

Nero RAL 9005

☐ lucido A9000100170-259

☐ opaco A9000100170-260

Lemon Green

☐ lucido A9000100170-250

☐ opaco A9000100170-251

Chili

☐ lucido A9000100170-253

☐ opaco A9000100170-254

Orange puro RAL 2004

☐ lucido A9000100170-255

☐ opaco A9000100170-256

Emerald (smeraldo)

☐ lucido A9000100170-274

☐ opaco A9000100170-275

Storm (blu ghiaccio)

☐ lucido A9000100170-264

☐ opaco A9000100170-265

Prairie (roségold)

☐ lucido A9000100170-266

☐ opaco A9000100170-267

Berry (bacca)

☐ lucido A9000100170-284

☐ opaco A9000100170-285

Blue Ocean

☐ lucido A9000100170-280

☐ opaco A9000100170-281

Colore - Componenti aggiuntivi

Nota: i componenti aggiuntivi vengono sempre montati in nero.

Ruote posteriori: cerchio in alluminio, mozzo e raggi

☒ Nero A9000100171-003

Forcelle del volante e blocco cuscinetti

☐ Argento A9000100173-011

☒ Nero A9000100173-003

Componenti aggiuntivi con design cromatico personalizzato in base alle esigenze del cliente:

Ruote posteriori: cerchio in alluminio e rivestimento di design¹ secondo la selezione dei colori / mozzo e raggi neri

☐ Colore del telaio A9000100171-999 € 249,60

☐ Selezione dal design monocoloro (diverso dal colore della cornice) A9000100171-998 € 288,90

Colore: _____

A9000100170- ☐ ☐ ☐

Volante: cerchio in alluminio da 5"² (Design a 6 razze)

☐ Colore del telaio A9000100174-999 € 75,20

☐ Selezione dal design monocoloro (diverso dal colore della cornice) A9000100174-998 € 87,10

Colore: _____

A9000100170- ☐ ☐ ☐

Richiesta di colore speciale (colore della cornice - design monocoloro)

Colore del telaio Acquisto singolo Selezione dalla gamma di colori RAL

☐ A9000100170-100 € 414,40

grado di brillantezza

☐ lucido

☐ opaco

Denominazione del colore

Numero RAL

Nota: Componenti aggiuntivi **non** disponibili nei colori di design

¹ Solo in combinazione con mozzo Liteline

² Solo in combinazione con volante 5" cerchio in alluminio design a 6 razze buon smorzamento A900050121*, nonché con forcilla ammortizzata design a 5 razze A9000500160*



- Pacchetto di equipaggiamento

☒ A9030105000-010

€ 1.503,30

Con il pacchetto di equipaggiamento „PURE”, il prodotto è omologato per un carico utile fino a 100 kg.

Il pacchetto include i seguenti accessori: schienale, protezione per gli abiti, rivestimento del sedile, sistema frenante e poggia piedi per TRAVELER pure:

**Fianchetto in carbonio,
con protezione abiti integrate**



A9015400028

Protezione abiti e parte laterale in un unico pezzo, realizzata su misura. Schienale fissato con viti, non ribaltabile, angolo dello schienale di 90° rispetto al pavimento, regolabile in 5 posizioni con incrementi di 4°, copertura delle ruote parallela al profilo dei pneumatici delle ruote motrici con una distanza di circa 8 mm - 12 mm.



**Tela schienale regolabile con
tensionatori a velcro e
imbottitura traspirante, versione
„light“**



A9000802320-K002

Imbottitura dello schienale extra sottile per ripiegare facilmente la carrozzina e risparmiare spazio.

Tessuto di rivestimento: nero, traspirante, superficie aperta.

Spessore dell'imbottitura: 9 mm.

Senza barra stabilizzatrice dello schienale.



**Telo seduta a fasce,
chiusura a velcro**



A9000801011-K



**Freno di stazionamento
integrale**



A9035705000

Supporto del freno avvitato al tubo superiore del telaio



**Pedana senza sporgenza,
arrotondato**



A9000610015

Versione leggera con bordo arrotondato (R12 mm) nella parte anteriore e senza sporgenza per ridurre la lunghezza totale della sedia a rotelle di 30 mm e migliorare il carico su veicoli a motore.

Profondità: 15 cm



Maniglie di spinta

Senza maniglie di spinta

☐ A9000401000



Tubi schienale piegati con maniglia di spinta integrate

☐ A9000401051-K
Peso aggiuntivo:
circa 80 gr.

€ 130,40

dritto.



Maniglie di spinta fisse in alluminio

☐ A9000401050

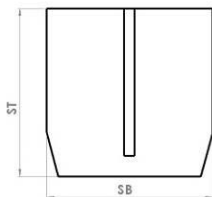
Peso aggiuntivo:
circa 230 gr.

€ 130,40

da RH 23 cm

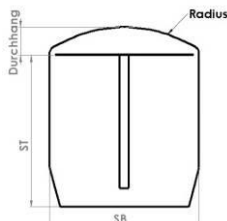


Cuscino



Cuscino per geometria personalizzata del telaio in profilo rettangolare Fodera: standard

☐ A9000805190-K € 164,40



Cuscino per geometria del telaio personalizzata con profilo radiale Fodera: standard

☐ A9000805320-K € 206,10

Altezza cuscino:

☐ 3 cm ☐ 5 cm
☐ 4 cm ☐ 6 cm

Cuscino per geometria personalizzata del telaio in profilo rettangolare Fodera: antidecubito

☐ A9000805210-K € 484,40

Cuscino per geometria del telaio personalizzata con profilo radiale Fodera: antidecubito

☐ A9000805310-K € 528,70

Altezza cuscino:

☐ 4 cm ☐ 6 cm

Tessuto di rivestimento:

- ☐ Nero, traspirante, superficie aperta
☐ Nero, traspirante, superficie chiusa

Se non viene specificato diversamente, il tessuto di rivestimento fornito sarà "nero, traspirante, superficie aperta".

☐ Cuscino già in uso

Campanatura ruote posteriori

*Larghezza totale con corrimano montato in posizione stretta

Campanatura 1°

☐ A9030202010

Larghezza totale = circa SB + 20 cm*

Campanatura 2,5°

☐ A9030202020

Larghezza totale = circa SB + 23 cm*

Campanatura 4°

☐ A9030202030

Larghezza totale = circa SB + 26 cm*

Pedane

Se non viene specificato diversamente, viene fornita la pedana intera.

Pedana intera

☐ A9030601000-K

con supporto tubolare, pieghevole, rimovibile. Chiudendo la carrozzina, la pedana si chiude completamente da USL 37 cm.

Per la forma a V: se la superficie di appoggio dei piedi $x < 22$ cm, la staffa di supporto viene realizzata in parallelo.



Pedane ribaltabili all'indietro con meccanismo a molla

☐ A9035602005-K*
Peso aggiuntivo:
circa 94 gr.

€ 353,20

rimovibile, con staffa di supporto tubolare continua
per KW 105° a partire da USL 39 cm
per KW 95° a partire da USL 38 cm



Ruote anteriori & Forcelle per ruota anteriore

Colori delle forcelle ruota anteriore: vedi „Colore componenti aggiuntivi“.

Ruota da 5" con cerchio in alluminio design a 6 raggi „Buon assorbimento degli urti“



☐ Argento
A9000501210 € 179,80
Peso: 252 gr. al pz

☐ Nero
A9000501211 € 179,80
Peso: 252 gr. al pz

con anello di gomma sostituibile da 6 mm di media durezza, non forabile
incl. distanziale paracapelli (3 mm)



Ruota anteriore CormORun



☐ 4" (100 mm)
A9000501042 € 173,00
Peso: 200 gr. al pz

☐ 5" (125 mm)
A9000501041 € 181,30
Peso: 278 gr. al pz

con anello di gomma sostituibile da 6 mm, non forabile
Colore del cerchio: nero
incl. distanziale paracapelli (5,3 mm)



Ruota anteriore Frog Legs



☐ 4" (100 mm)
A9000501230 € 206,30
Peso: 278 gr. al pz

☐ 5" (125 mm)
A9000501232 € 206,30
Peso: 278 gr. al pz

con anello di gomma sostituibile da 6 mm, non forabile
Colore: nero, cerchione argento
incl. distanziale paracapelli (5,3 mm)



Forcelle standard per ruote anteriore



☐ A9000500100-K001
con asse fisso

☐ A9000500100-K002 € 167,40
con asse ad estrazione rapida



Ruote posteriori

Ruote posteriori con cerchione in alluminio a 18 raggi



☐ 24" (ETRTO 540)
A9000203123
Peso: 715 gr. al pz

con mozzo Liteline, a raggiera
Non in combinazione con:

- Attacci di sicurezza per transport disabili
- Handbike

solo fino a 70 kg di peso corporeo:

Sturz	1°	4°	6°	8°	10°
Gewicht					
bis 50 Kg	✓	✓	✓	✓	✓
51 - 60 Kg	✓	✓	✓	✓	
61 - 70 Kg	✓	✓			



Spinergy „Everyday Light Extreme“ con 12 raggi PBO; cerchione e mozzo neri, raggi bianchi



☐ 24" (ETRTO 540)
A9000203554 € 957,20
Peso: 710 gr. al pz

Raccomandazione: in caso di carico elevato (ad es. peso corporeo elevato, utilizzo di handbike/dispositivi di traino), consigliamo la ruota Spinergy „Spox Sport“ con 24 raggi PBO.



Spinergy „Everyday Light Extreme“ con 12 raggi PBO; cerchione, mozzo e raggi in nero



☐ 24" (ETRTO 540)
A9000203552 € 957,20
Peso: 710 gr. al pz

Raccomandazione: in caso di carico elevato (ad es. peso corporeo elevato, utilizzo di handbike/dispositivi di traino), consigliamo la ruota Spinergy „Spox Sport“ con 24 raggi PBO.



Ruote posteriori con cerchione in alluminio a 36 raggi

☐ 24" (ETRTO 540)
A9000203000-010
Peso: 877 gr. al pz

con mozzo Liteline



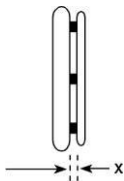
Ruote Spinergy „Spox Sport“ con 24 raggi PBO; cerchione, mozzo e raggi in nero

☐ 24" (ETRTO 540)
A9000203550 € 784,10
Peso: 730 gr. al pz



Corrimani

x = Dimensioni del corrimano



Montaggio corrimano standard:

- ☐ x = 11 mm
☐ x = 19 mm

Montaggio corrimano Curve + Gekko:

- ☐ x = 10 mm
☐ x = 18 mm

Se non diversamente specificato, i corrimani vengono montati larghi (19 mm / 18 mm).

Alluminio Ø 19 mm anodizzato argento



- ☐ Corrimani da 24" per ruote da 24" e ruote da 25"
A9000205019-004
Peso: 295 gr. al pz



Titanio Ø 19 mm

- ☐ Corrimani da 24" per ruote da 24" e ruote da 25"
A9000205040-004
Peso: 418 gr. al pz

€ 335,60



Curve anodizzato nero, profilo corrimani ergonomici

- ☐ Corrimani da 24" per ruote da 24" e ruote da 25"
Altezza del profilo 24 mm
Taglia S
A9000205130-004
Peso: 330 gr. al pz



Copertoni per ruote posteriori

Schwalbe „One“



- ☐ 24x1" (540-25)
A9000204123-004
Peso: 205 gr. al pz
Colore: nero
9 bar

€ 93,00



Schwalbe „Marathon Plus Evolution“ con „smart guard“ Protezione antiforatura

- ☐ 24x1" (540-25)
A9000204030-014
Peso: 512 gr. al pz

€ 49,20

Colore: nero
10 bar



Schwalbe „RightRun“ Pneumatici ad alta pressione a scorrimento leggero

- ☐ 24x1" (540-25)
A9000204001-004
Peso: 294 gr. al pz

Colore: nero
7,5 bar



Servizi

Consulenza e misurazione da parte di PRO ACTIV

- ☐ A9990000000 € 354,50

Consegna e istruzione della carrozzina da parte di PRO ACTIV

- ☐ A9990000006 € 354,50

Osservazioni e note:

(Nota: se desiderate selezionare altre opzioni, annotate di seguito gli articoli con il numero di articolo dal modulo d'ordine „TRAVELER 4you Ergo“).

Luogo, data

Il campo della firma è destinato al consulente e alla persona assicurata. In questo modo si conferma che l'attrezzatura proposta è concordata con la persona assicurata.

- 8 - 2026-03-03 / I prezzi non includono l'IVA e le spese di spedizione

Cliente / rivenditore

Modulo d'ordine TRAVELER 4you Ergo Edizione PURE Rev. 00 IT

☐ = configurazione standard ☒ = selezionato